

# **PRAVIDLÁ TESTU GLOBALSET 11-2008 PUBLIKOVANÉ NA STRÁNKE <http://www.raynet-hf.net/tiki-index.php>**

## **Global Simulated Emergency Test – November 2008**

**Saturday November 8th 2008 04.00 - 08.00  
UTC**

IARU Region 1 invites the HQ-Stations of all IARU member societies and stations of Emergency Communications Groups to participate in a Global Simulated Emergency Test on Saturday November 8th, 2008 04.00 – 08.00 UTC. The operation will take place on and near the emergency Centre-of-Activity (CoA) frequencies on 80, 40, 20, 17 and 15 metres (+- QRM).

### **The objectives of the test are;**

- 1/ increase the common interest in emergency communications.
- 2/ test how usable the CoA frequencies are across ITU regions.
- 3/ create practices for international emergency communication and
- 4/ practice the relaying of messages using all modes.

Please remember that this is not a contest, it is an emergencycommunications exercise !

Following the recommendation of the GAREC conferences, participating stations are requested to use /D in their callsign (D=distress/disaster) where permitted by their licensing administration.

Traffic may be passed on voice (SSB), Data or CW modes as detailed below.

## **Globálny Simulovaný Test Núdzovej Komunikácie – November 2008**

**Sobota 8 novembra 2008 04.00 - 08.00 UTC**

IARU Region 1 pozýva HQ stanice všetkých členských spoločností IARU a stanice skupín pre núdzovú komunikáciu na účasť v Globálnom Simulovanom Teste Núdzovej Komunikácie, ktorý sa bude konať v sobotu 8 novembra v čase od 4.00 do 8:00 UTC. Činnosť sa bude realizovať na a v blízkosti frekvencií CoA (Center-of-Activity) v pásmach 80, 40, 20, 17 a 15 metrov (+/- QRM).

### **Cieľom testu je**

- 1/ zvýšiť všeobecný záujem o núdzovú komunikáciu
- 2/ otestovať, aká je použiteľnosť CoA frekvencií medzi (naprieč) ITU regiónmi
- 3/ vytvoriť praktiky (postupy) pre medzinárodnú krízovú komunikáciu a
- 4/ precvičiť predávanie správ použitím všetkých módov

Prosíme, pamätajte si, že toto nie je kontest, ale je to cvičenie núdzovej komunikácie !

Podľa doporučení konferencie GAREC, žiadame stanice zúčastňujúce sa na teste, aby používali /D (D=distress/disaster = katastrofa/núdzba) vo svojom volacom znaku všade tam, kde je to dovoľené ich licenčnými podmienkami.

Prevádzka môže byť uskutočňovaná hlasom (SSB), datovými alebo CW modmi, ako je upresnené v ďalšom:

## Voice mode

Each IARU Region will have a HQ station operating on voice as follows:

Region 1 – TBA  
Region 2 – TBA  
Region 3 – TBA

HQ stations will be QRV simultaneously on all CoA frequencies appropriate to their region +/- QRM as shown below.

Region 1	Region 2	Region 3
3760	3750 or 3985	3760
7060	7060, 7240 or 7290	7060
14300	14300	14300
18160	18160	18160
21360	21360	21360

Stations intending to participate are requested to send their callsigns to [globalset08@raynet-hf.net](mailto:globalset08@raynet-hf.net) before the exercise so that HQ stations can be aware of the number of stations calling them. A list of participating stations will also be available at [www.raynet-hf.net](http://www.raynet-hf.net)

To practice relaying messages, each participating station is allowed to send six (6) messages: three during the first two hours and three more during the last two hours of the test.

After sending their own messages, participating stations should start to relay messages of other stations, when a message has been relayed twice it should then be sent to the HQ station of their own region. It is very useful if messages "jump" between countries and/or Regions.

Participating stations should call 'CQ GLOBALSET' giving their callsign and organisation (ARES, RAYNET, NETMAR etc. ).

Each participating station will send up to six messages to their Regional HQ station as follows:

## Hlasový mód

Každý IARU Región bude mať svoju HQ stanicu pracujúcu v hlasovom móde a to:

Region 1 – bude upresnené neskôr  
Region 2 – bude upresnené neskôr  
Region 3 – bude upresnené neskôr

HQ stanice budú QRV súčasne na všetkých CoA frekvenciách podľa ich regiónu +/- QRM, ktoré sú uvedené v nasledovnej tabuľke

Žiadame stanice, ktoré sa chcú zúčastniť testu, aby svoje volačky zaslali ešte pred testom na adresu [globalset08@raynet-hf.net](mailto:globalset08@raynet-hf.net) tak, aby HQ stanice boli informované o počte staníc, ktoré ich budú volať. Zoznam zúčastňujúcich sa staníc bude tiež k dispozícii na stránke [www.raynet-hf.net](http://www.raynet-hf.net)

Na precvičenie predávania správ, každá zúčastnená stanica môže poslať 6 ( šesť) správ: tri počas prvých dvoch hodín a ďalšie tri počas druhých dvoch hodín testu

Po odoslaní svojich vlastných správ zúčastnené stanice začnú predávať správy od iných staníc. Keď správa bola odovzdávaná dvakrát, má byť následne poslaná na HQ stanicu svojho IARU regiónu. Je veľmi užitočné, keď správy budú prenášané medzi krajinami a/alebo medzi Regiónmi.

Účastnícke stanice majú volať výzvu: „CQ GLOBALSET“ a dávať svoju volačku a organizáciu ( ARES, RAYNET, NETMAR a pod.)

Každá zúčastnená stanica bude posilať na svoju regionálnu HQ stanicu až šesť správ a to s nasledovným obsahom:

- Time of sending the message in UTC
- The callsign of the sending station
- Message number - 1,2 or 3 in the first half of the exercise, 4,5 or 6 in the second half.
- Bands available for use – use the meter band designation NOT frequency.
- Number of operators at the station
- Emergency power available - 1=None, 2=Battery, 3=Generator (of any kind), 4= Battery and Generator.
- Emergency Communications Group or National Society
- As messages are relayed, add via... via... to show the callsigns of stations which have relayed this message.

A one-character prefix will be used before each part of the message in order to make it easier to decode

Where:

- M(ike) = Message number
- B(ravo) = Band available
- O(scar) = Operators
- P(apa) = Power available

When a station other than an HQ station receives a message, it should relay the message towards the destination in whatever way it can.

For example :- a message originated by SU1KM in Egypt for the Region 1 HQ station might be passed initially to a station in Malta on 40m, from there to a French station on 80m, and finally to the destination HQ station on 80m.

**For example :-**

1. ZS6BUU sending message number 1 at 0430UTC, 80,40,20,10m bands available, 3 operators, no emergency power, member of HAMNET.

**"0430 ZS6BUU M1 B80 B40 B20 B10 O03 P1 HAMNET"**

2. MM3UJL/P sending message number 4 at 0700UTC, 160,80,40,20,10m bands available, 2 operators, both battery and generator available, member of RAYNET

- Čas odoslania správy v UTC
- Volačka vysielajúcej stanice
- Poradové číslo správy – 1, 2 alebo 3 v prvej časti cvičenia , 4,5 alebo 6 v druhej časti cvičenia.
- Pásmo, na ktorých stanica môže pracovať – používajte označenie pásma v metroch NIE vo frekvencii
- Počet operátorov stanice
- Použité núdzové napájanie - 1 = žiadne, 2=Batérie, 3=Generátor ( ľubovoľného druhu),4=Batérie a Generátor
- Názov skupiny pre núdzovú komunikáciu alebo Národnej (rádioamatérskej) spoločnosti
- Pri predávaní správy sa pridáva via.... via...., aby sa ukázali volačky staníc, ktoré predávali túto správu.

Pred každou časťou správy bude používaný jednopísmenkový prefix, ktorý uľahčí dekodovanie správy

Pritom:

- M(ike) = Číslo správy
- B(ravo) = Používané pásma počas testu
- O(scar) = Počet operátorov stanice
- P(apa) = Používané napájanie stanice

Keď stanica iná ako je stanica HQ regiónu prijme správu, má ju odovzdať smerom k miestu určeniu akýmkoľvek spôsobom ktorým to môže urobiť.

Napríklad – správa pochádzajúca od stanice SU1KM z Egypta pre HQ stanicu Regiónu 1 môže byť najprv poslaná stanici na Malte na 40m, odtiaľ francúzskej stanici na 80 m a nakoniec cieľovej HQ stanici Regiónu 1 na pásme 80m.

**Príklady odosielanej správy:**

1.ZS6BUU posielala správu č.1 o 04:30 UTC, má k dispozícii pásma 80, 40 , 20 10, sú tam 3 operátori, stanica nepoužíva záložné zdroje a je členom skupiny HAMNET.

**“0430 ZS6BUU M1 B80 B40 B20 B10 O 03 P1 HAMNET“**

2 MM3UJPL/P posielala správu č. 4 o 0700 UTC, má k dispozícii pásma 160,80,40,20,10m, sú 2 operátori, majú k dispozícii batérie aj generátor a stanica je členom RAYNET

**"0700 MM3UJL/P M4 B160 B80 B40 B20 B10  
002 P4 RAYNET"**

Regional HQ stations will not sending messages, only receive them. To avoid QRMing the HQ stations, please move to frequencies near the CoA in steps of 5kHz for contacts with others.

To create a more realistic situation, please limit your transmitting power during the exercise to 100 Watts. Special value is given to stations operating mobile/portable and/or on emergency power.

### **Data modes**

Data stations must send the same format as used for voice messages. There will not be any HQ stations for data modes, data stations should use the frequencies defined for their preferred mode in national bandplans. This makes the use of 'CQ GLOBALSET' and registering your intended participation particularly important.

"Structured" modes such as Winlink, ALE, PSKmail should send their messages directly to [globalset-data@raynet-hf.net](mailto:globalset-data@raynet-hf.net), other data modes should attempt to relay the messages through two other stations before sending them to [globalset-data@raynet-hf.net](mailto:globalset-data@raynet-hf.net) for analysis.

### **CW Mode**

CW is included in this SET to increase the possibility of stations making contacts in difficult conditions and should be used when SSB or data contacts are proving impossible. There will not be any HQ stations for CW, CW stations should operate near the CoA frequencies when SSB traffic cannot be heard.

CW stations must send the same format as used for voice messages and not exceed 15wpm. If necessary CW messages can be relayed through two other stations before sending them to [globalset-cw@raynet-hf.net](mailto:globalset-cw@raynet-hf.net) for analysis.

**"0700 MM3UJL/P M4 B160 B80 B40 B20 B10  
002 P4 RAYNET"**

Regionálne stanice HQ nebudú vysielat' žiadne správy, iba ich budú prijímať. Aby sa zamedzilo rušenie ( QRM) HQ staníc prosíme, pre kontakt s inými stanicami sa presuňte na frekvencie v blízkosti CoA frekvencie v krokoch 5kHz

Pre vytvorenie čo najreálnejšej situácie prosíme obmedzte počas cvičenia výkon svojich vysieláčov na 100 Wattov. Zvlášť budú cenené stanice pracujúce z mobilného alebo prechodného stanovišťa a/alebo používajúce záložné zdroje

### **Datové módy**

Datové stanice musia posielat' rovnaký formát správ, aký budú posielat' stanice používajúce hlasový mód. Nebude žiadna HQ stanica pre data módy, datové stanice musia používať frekvencie definované pre ich preferovaný mód v národných bandplánoch . To robí používanie „CQ GLOBALSET“ a registráciu zamýšľanej účasti na cvičení obzvlášť dôležitým.

"Štrukturované" módy ako sú WINLINK, ALE, PSKmail majú posielat' svoje správy priamo na adresu [globalset-data@raynet-hf.net](mailto:globalset-data@raynet-hf.net), iné data módy majú skúšať prenášať svoje správy najprv cez dve iné stanice predtým než budú odoslané na analýzu na adresu [globalset-data@raynet-hf.net](mailto:globalset-data@raynet-hf.net).

### **CW Mód**

CW mód je zahrnutý v tomto SET teste na zvýšenie možnosti staníc urobiť kontakty v ťažkých podmienkach a má byť použitý ak SSB mód alebo datové kontakty sa preukážu ako neuskutočniteľné. Nebude žiadna HQ stanica zvlášť pre CW. CW stanice majú pracovať v blízkosti CoA frekvencií, keď nebude počuteľná žiadna SSB prevádzka.

CW stanice musia odosielať rovnaký formát správ aký sa používa pre hlasové správy a rýchlosť nesmie presahovať 15wpm. Ak je to nevyhnutné, CW správy môžu byť predávané cez dve ďalšie stanice predtým než budú odoslané na analýzu na [globalset-cw@raynet-hf.net](mailto:globalset-cw@raynet-hf.net).

## **Conclusion**

Please send your logs with comments, pictures and suggestions for future exercises to: [globalset08@raynet-hf.net](mailto:globalset08@raynet-hf.net) as soon as possible after the SET. A brief report of the event is required for the IARU Region 1 conference in Cavtat on 16th November but the full report is hoped to be available in December 2008.

To be fair to all regions we use three different time slots for the exercise, the next exercise will be on May 2nd 2009 at 11.00 -15.00 UTC with the event in November 2009 being at 18.00 – 22.00 UTC.

Thanks for your support of emergency communications.

Greg Mossop, G0DUB  
GlobalSET Organiser

V Košiciach dňa 12.10.2008  
Preložil : RNDr. S. Uličiansky OM8AXU

## **Záver**

Svoje logy s komentármi, obrázkami a návrhmi pre budúce cvičenia odošlite prosím čím skôr po ukončení testu SET na adresu [globalset08@raynet-hf.net](mailto:globalset08@raynet-hf.net). Stručnú správu z udalosti je potrebné zostaviť pre konferenciu IARU Region 1, ktorá sa bude konať v Cavtate už 16. novembra a dúfame, že celková správa bude k dispozícii v decembri 2008.

Aby sme boli korektní ku všetkým regiónom , používame tri rôzne časové úseky pre cvičenia. Nasledujúce cvičenie bude v 2. mája 2009 od 11.00 do 15:00 UTC a pri cvičení v novembri 2009 to bude od 18:00 do 22:00 UTC.

Vďaka za vašu podporu núdzovej komunikácii.

Greg Mossop, G0DUB  
Organizátor testov GlobaSET